



BOLSA DE PRODUCTOS DE EL SALVADOR

Abrimos oportunidades, cerramos tratos.

## CONTRATO DE COMPRA VENTA

FECHA :	13 DE DICIEMBRE 2018	CONTRATO No.: 25016
TIPO DE ENTREGA:	ENTREGA A PLAZO	VIGENCIA HASTA: 31/05/2019
NOMBRE OFERTA:	SUMINISTRO DE RIELES USADOS DE TREN	
PRODUCTO :	SUMINISTRO DE RIELES USADOS DE TREN	
UNIDAD :	QQ	ORIGEN : Indiferente
CANTIDAD :	125,000.00	PRECIO UNITARIO US\$ : 9.700000
PLAZO DE ENTREGA :	15 DIAS CORRIDOS	PLAZO DE PAGO : 8 DIAS HABILES
GARANTIA FIEL CUMPLIMIENTO:	10%	
PUESTO DE BOLSA O LICENCIATARIO COMPRADOR:	ASESORES BURSATILES. S.A.	
AGENTE DE BOLSA COMPRADOR:	JOANA JAMILETTE CARRILLO	
No. CREDENCIAL:	58	
PUESTO DE BOLSA O LICENCIATARIO VENDEDOR:	BOLPROS S.A. DE C.V	
AGENTE DE BOLSA VENDEDOR:	CARLOS MONTOYA	
No. CREDENCIAL:	73	
DATOS DE LIQUIDACION MONETARIA		
VALOR NEGOCIADO :	US\$	1,212,500.00
COMISION DE LA BOLSA:	US\$	6,062.50
IVA S/COMISION BOLSA:	US\$	788.13
IVA S/VALOR NEGOCIADO :	US\$	0.00
TOTAL :	US\$	1,219,350.63
OBSERVACIONES :	MONTO NEGOCIADO NO INCLUYE NINGÚN TRATAMIENTO FISCAL APLICABLE AL RÉGIMEN TRIBUTARIO. ESTO DEPENDERÁ DEL SUJETO Y NATURALEZA DEL BIEN NEGOCIADO. -- -- OFERTA DE VENTA 2 -- ITEM 1	

FIRMA DEL AGENTE COMPRADOR

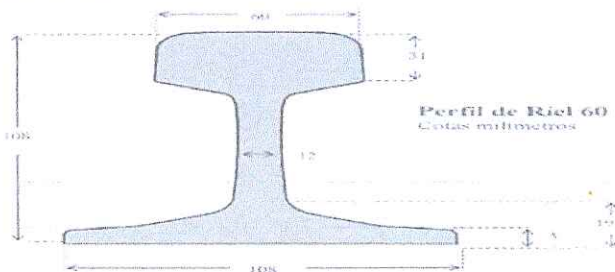
FIRMA DEL AGENTE VENDEDOR

FIRMA DEL DIRECTOR DE COMERCIO





**ANEXO DE CONTRATO 25016,  
DE OFERTA N° 2 DE FECHA 13/12/2018**

Denominación	SUMINISTRO DE RIELES USADOS DE TREN															
Producto	RIELES USADOS DE TREN															
Institución	Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma CEPA / Ferrocarriles Nacionales de El Salvador FENADESAL															
Precio Mínimo de venta	SEGÚN ANEXO															
Término	Bolsa de Productos de El Salvador, S.A. DE C.V. se abreviará BOLPROS, S.A. DE C.V. que en adelante se le denominará <b>La Bolsa</b> . Unidad de Servicios Institucional que en adelante se le denominara <b>USI</b> . Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma que en adelante se le denominará <b>CEPA</b> . Ferrocarriles Nacionales de El Salvador que en adelante se le denominará <b>FENADESAL</b>															
Cantidad	Lote No.	Centro de acopio	Cantidad en QQ	Equivalente a kilómetro de vía férrea												
	1	El Papalón, San Miguel	39,000	25.99												
	2	El Ronco, Metapán	29,000	18.35												
	3	FENADESAL, San Salvador	35,000	22.94												
	4	Puerto de la Unión Centroamericana	22,000	13.00												
	Total		125,000	80.28												
Condiciones de la negociación	<div>1. La negociación se llevará a cabo en un lote de 125,000 quintales y no se permitirán particiones, la entrega del producto se realizará conforme a las condiciones y especificaciones detalladas en la presente oferta de venta.</div> <div>2. Deberá tomarse en cuenta, que no podrán participar en esta negociación aquellas empresas jurídicas o personas naturales, que se encuentren inhabilitadas para contratar con el Estado Salvadoreño, según lista publicada en <a href="http://www.comprasal.gob.sv/moddiv/HTML/Sancionados.jsp">http://www.comprasal.gob.sv/moddiv/HTML/Sancionados.jsp</a></div> <div>3. De acuerdo al artículo 71 de la Ley del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, la transacción a ser realizada no se encuentra gravada con el impuesto de la ley en mención.</div> <div>4. Todos los trámites relacionados con la exportación del producto correrán a cuenta del comprador.</div>															
Especificaciones técnicas	<div>Los rieles se instalaron en los años 1920 a 1940 en la red ferroviaria salvadoreña. Poseen varias longitudes, siendo la mayoría de rieles de 9.15 metros de longitud y un peso de 600 libras; así como también de 4.57 metros de longitud y un peso de 300 libras.</div> <div>Dimensiones del perfil del riel:</div> <div><p>Perfil de Riel 60 lb/yarda Cotas milímetros</p></div> <div>La Composición Química de los rieles es:</div> <table><thead><tr><th>ACERO 900°</th><th>%</th></tr></thead><tbody><tr><td>Carbono</td><td>0.6</td></tr><tr><td>Manganeso</td><td>0.8</td></tr><tr><td>Silicio</td><td>0.25</td></tr><tr><td>Fósforo</td><td>0.06 máx.</td></tr><tr><td>Azufre</td><td>0.06 mas</td></tr></tbody></table>				ACERO 900°	%	Carbono	0.6	Manganeso	0.8	Silicio	0.25	Fósforo	0.06 máx.	Azufre	0.06 mas
ACERO 900°	%															
Carbono	0.6															
Manganeso	0.8															
Silicio	0.25															
Fósforo	0.06 máx.															
Azufre	0.06 mas															



**ANEXO DE CONTRATO 25016,  
DE OFERTA N° 2 DE FECHA 13/12/2018**

<b>Origen</b>	Nacional
<b>Fecha, volumen, horario y lugar de entrega</b>	<p><b>Fecha de entrega:</b> el Ganador podrá iniciar el retiro en un plazo máximo de 15 días calendario una vez cancelado la totalidad del contrato.</p> <p><b>Volumen de entrega:</b> Aproximadamente 125,000 qq; entrega inmediata. Los retiros deberán realizarse en los Centros de Acopio, en el orden designado por el vendedor. Podrán retirarse los rieles en uno o más centros de acopio de forma simultánea, previa autorización de FENADESAL.</p> <p><b>Plazo de Retiro:</b> El período máximo para realizar el retiro total de los rieles en los centros de acopio será <u>140 días calendario</u>, posterior al plazo establecido para el pago y el inicio del retiro.</p> <p><b>Horario de entrega:</b> El horario establecido para los retiros es de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:45 pm.</p> <p><b>Lugar de entrega:</b> Centro de Acopio, iniciando con 1) El Papalón, San Miguel, 2) El Ronco, Metapán, 3) Puerto de La Unión Centroamericano 4) FENADESAL, San Salvador. O se podrá coordinar retiros simultáneos en diferentes centros, previa autorización de FENADESAL.</p>
<b>Documentación requerida para el retiro en cada centro de acopio</b>	<p>Al momento de la entrega de cada producto, se deberá presentar en los centros de acopio la siguiente documentación en original (que le quedará al vendedor, para soportar los despachos) y copia para el comprador.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Orden de entrega por el suministro emitida por BOLPROS</li> <li>b) Copia del Contrato Bursátil (para el primer retiro)</li> </ul> <p>La documentación será revisada en el sitio previo al despacho del producto, con esto se asegurará que esté correcta y completa, previo a la carga y entrega del producto. En caso contrario el producto no será despachado.</p> <p>En cada Centro de acopio se llevará Bitácora de despacho, suscrita por los designados por el vendedor y comprador, que servirá para llevar un control del total de despachos. Una vez entregado el último lote, se procederá a la firma del Acta de Despacho definitiva y Orden de Entrega emitida por BOLPROS, y serán firmadas y selladas por un representante de la Empresa compradora o el puesto comprador y el administrador del contrato definido por la entidad vendedora.</p>
<b>Garantías</b>	<p>Los compradores, previo a la negociación deberán presentar la siguiente garantía, a favor de la Bolsa de Productos de El Salvador, S.A. de C.V.:</p> <p><b>Garantía Mantenimiento de Oferta por el equivalente al 5% del precio base (\$37,500.00) + IVA</b></p> <p>Después del cierre de la negociación deberán presentar la siguiente garantía: <b>Garantía de Fiel cumplimiento de Contratado por el equivalente al 10% sobre el valor del contrato, la cual deberá ser presentada cinco (5) días calendario después del cierre del contrato.</b></p> <p>Las Garantías de Mantenimiento de oferta se deberá emitir a favor de la Bolsa de Productos de El Salvador, Sociedad Anónima de Capital Variable y serán devueltas una vez se cumpla con los términos del contrato y conforme a la normativa de La Bolsa.</p> <p>La garantía podrá constituirse a través de Fianzas emitidas por afianzadoras, aseguradoras o Bancos autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero; o cheques certificados o cheque de caja, librado contra un Banco regulado por la Ley de Bancos o de Bancos Cooperativos y Sociedades de</p>





# ANEXO DE CONTRATO 25016, DE OFERTA N° 2 DE FECHA 13/12/2018

	<p>Ahorro y Crédito, los cuales deberán ser depositados a la cuenta a nombre de Bolsa de Productos de El Salvador, Sociedad Anónima de Capital Variable [REDACTED] del Banco Cuscatlán.</p> <p>La Garantía de Mantenimiento de Oferta se deberá emitir a favor de la Bolsa de Productos de El Salvador, S.A. de C.V., y serán devueltas según Normativa de BOLPROS.</p>										
Documentación para tramitar pago y Fecha de pago	<p>La Condición de pago de esta operación es por medio de un pago total del contrato.</p> <p>El pago podrá efectuarse por medio de cheque certificado, depósito a cuenta bancaria o transferencia bancaria a nombre de: FERROCARRILES NALCIONALES DE EL SALVADOR (FENADESAL).</p> <p>Al cierre del contrato el comprador deberá realizar el pago un plazo máximo de 8 hábiles después del cierre, y deberá presentar la siguiente documentación para efectos de facturación:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Copia de Contrato emitido por BOLPROS</li> <li>• Copia de Tarjeta de Registro de Contribuyente (NRC)</li> <li>• Copia de Número de Identificación Tributaria (NIT)</li> </ul> <p>Y Para los extranjeros agregar la Escritura de Constitución de la empresa y cualquier otro documento que compruebe la existencia legal de la misma.</p> <p>Los nacionales sí presentarán copias simples de los documentos para efectos de facturación; en el caso de los extranjeros las copias de los documentos deberán ser autenticados ante notario salvadoreño o podrán otorgar un poder para estos trámites a un salvadoreño.</p> <p>Para los extranjeros se emitirá una factura de exportación</p>										
Otras Condiciones	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El comprador previa coordinación entre puestos de Bolsas, podrá realizar visita de campo, para verificar los rieles usados de tren.</li> <li>2. En el caso de existir controversias, las partes deberán resolverlas en forma amigable y de común acuerdo; en caso que no puedan ser resueltas, podrán acudir a los tribunales mercantiles correspondientes, según artículo 6 de la Ley de Bolsas de Productos y Servicios.</li> <li>3. La Venta es Final, sin devolución o cambios.</li> <li>4. <b>Sanciones:</b> El incumplimiento a lo contratado por parte del comprador será sancionado conforme a lo establecido en el Reglamento e Instructivos especiales de BOLPROS.</li> <li>5. Posterior al cierre del contrato, el comprador deberá entregar el listado de los equipos y personal designados, para retirar el producto contratado: Los requisitos a ser completados por el comprador, serán proporcionados al cierre del contrato.</li> <li>6. CEPA-FENADESAL no se responsabilizará por robos, pérdidas o extravíos de los rieles usados, una vez se despachen éstos de los Centros de Acopio designados por el Vendedor.</li> <li>7. <u>Los costos de carga, pesaje, seguridad, traslado y exportación correrán por cuenta del comprador.</u></li> <li>8. El pesaje de los rieles se realizará en las siguientes básculas: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Centro de Acopio</th><th>Báscula Asignada</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>El Papalón, San Miguel</td><td>Ingenio Chaparrastique; Agrocampestre</td></tr> <tr> <td>El Ronco, Metapán</td><td>Planta de Cemento Holcim</td></tr> <tr> <td>FENADESAL, San Salvador</td><td>San Benito, km 1 Blvd Ejercito</td></tr> <tr> <td>Puerto de la Unión Centroamericana</td><td>Puerto de la Unión</td></tr> </tbody> </table> </li> <li>9. Administrador del Contrato: Los designados por la Administración Superior de la Institución de los bienes contratados, serán los responsables de administrar el contrato y siendo además responsables de verificar la buena marcha y el cumplimiento de las obligaciones contractuales, es decir que se cumplan con todas las especificaciones técnicas y cláusulas</li> </ol>	Centro de Acopio	Báscula Asignada	El Papalón, San Miguel	Ingenio Chaparrastique; Agrocampestre	El Ronco, Metapán	Planta de Cemento Holcim	FENADESAL, San Salvador	San Benito, km 1 Blvd Ejercito	Puerto de la Unión Centroamericana	Puerto de la Unión
Centro de Acopio	Báscula Asignada										
El Papalón, San Miguel	Ingenio Chaparrastique; Agrocampestre										
El Ronco, Metapán	Planta de Cemento Holcim										
FENADESAL, San Salvador	San Benito, km 1 Blvd Ejercito										
Puerto de la Unión Centroamericana	Puerto de la Unión										





## ANEXO DE CONTRATO 25016, DE OFERTA N° 2 DE FECHA 13/12/2018

	<p>del presente contrato, debiendo informar por escrito al Puesto Vendedor, para que haga los trámites ante BOLPROS de los incumplimientos respectivos.</p> <p>10. Si el retiro de los bienes vendidos es superior a la cantidad contratada (de acuerdo a las cantidades estimadas en cada centro de acopio), el comprador tendrá la opción de cancelar proporcionalmente lo que corresponde al excedente, según el precio por quintal establecido en el contrato. FENADESAL se compromete a entregar los 125,000 quintales de riles, por lo que no habrá faltante en la totalidad del lote.</p> <p>11. Entidad Vendedora: FERROCARRILES NACIONALES DE EL SALVADOR.</p> <p>12. Cláusula de no colusión Tres (3) días hábiles antes de la negociación, se deberá entregar a la Bolsa de Productos de El Salvador, Sociedad Anónima de Capital Variable, una Declaración Jurada ante notario (Ver anexo No. 1) en la que manifieste que no ha constituido acuerdos colusorios con uno, varios o todos los demás ofertantes que participan en el presente proceso, y que constituyan violación al lit. c) del artículo veinticinco de la ley de competencia según el modelo de declaración jurada establecido en el mecanismo bursátil.</p>
Plazo del contrato	A partir de la firma del contrato hasta el cierre del contrato el 31 de mayo del 2019
Prórrogas y adendas al contrato	De acuerdo con el Art. 82 y 83 del Instructivo de Operaciones y Liquidaciones de La Bolsa.

### ANEXO N° 1 MODELO DE DECLARACIÓN JURADA EN ACTA NOTARIAL (no colusión)

En la ciudad de \_\_\_\_\_, a las \_\_\_\_\_ horas con \_\_\_\_\_ minutos, del día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ del año dos mil \_\_\_\_\_. Ante mí, \_\_\_\_\_, Notario, del domicilio de la ciudad de \_\_\_\_\_, comparece el señor \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_ años de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de la ciudad de \_\_\_\_\_, a quien (no) conozco, pero identifico por medio de su Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_, y Número de Identificación Tributaria (NIT) \_\_\_\_\_, quien actúa en nombre y representación de la Sociedad \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, titular de su Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, en su calidad de \_\_\_\_\_, y ME DICE: I) Que para los efectos de la **OFERTA DE VENTA N° \_\_\_\_\_ denominada "\_\_\_\_\_"**, promovida por el \_\_\_\_\_, en la Bolsa de Productos de El Salvador, Sociedad Anónima de Capital Variable, y en nombre de su representada (en caso de ser sociedad) **BAJO JURAMENTO DECLARA QUE:** a) Que su representada actualmente no ha realizado ni realizará acuerdos, pactos, convenios, contratos o actos entre competidores y no competidores, cuyo objeto sea limitar o restringir la competencia o impedir el acceso al mercado a cualquier otro agente económico con el fin afectar económicamente a los participantes; b) Que su representada no ha efectuado ni efectuará acuerdos para fijar precios u otras condiciones de compra o venta bajo cualquier forma; c) Que su representada no ha realizado acuerdos, pactos o convenios, para la fijación o limitación de cantidades de producción; d) Que su representada no ha efectuado ni efectuará acuerdos, pactos, convenios o contratos para la fijación o limitación de precios en el mercado bursátil y las subastas que en éste se realizan; e) Que su representada no ha efectuado ni efectuará acuerdos, pactos, convenios o contratos para la división del mercado, ya sea por territorio, por volumen de ventas o compras, por tipo de productos vendidos, por clientes o vendedores, o por cualquier otro medio; f) Que su representada no ha realizado ni realizará ningún tipo de comunicación, ni ha proporcionado ni proporcionará información a ningún competidor ya sea de forma directa o indirecta, privada o pública, con respecto a cualquier aspecto relativo a la presente oferta de compra, que pudiera afectar su desarrollo, incluyendo, sin carácter limitativo, los siguientes aspectos de las Subastas en BOLPROS, S.A. de C.V.: uno) la participación en las Subastas en BOLPROS, S.A. DE C.V., dos) Las cantidades que serán ofertadas, y tres) Los precios esperados de la Subastas o el modo de estimación de dicho precio, o cuatro) Las estrategias de oferta en las Subastas en BOLPROS, S.A. DE C.V.; y g) Que su representada no tiene juicios pendientes, embargos, conflictos de interés entre socios o cualquier otra contingencia que pueda afectar la venta y continuidad en la entrega de los productos y/o servicios contratados. II) Que en nombre de su representada asume la responsabilidad de las acciones legales que conlleva la falsedad de las situaciones y hechos que declara en este acto. Yo, el suscrito Notario DOY FE: Que la personería con la que actúa el compareciente es legítima y suficiente, por haber tenido a la vista la siguiente documentación: (se del...



**ANEXO DE CONTRATO 25016,  
DE OFERTA N° 2 DE FECHA 13/12/2018**

relacionar Escritura de Constitución, Escrituras de Modificaciones de los pactos sociales, si la hubiere, Credencial del Representante Legal y autorización de la junta Directiva, en su caso aplique); explicando además al compareciente sobre lo establecido en el Código Penal, en cuanto al delito de falsedad ideológica, regulado en el artículo doscientos ochenta y cuatro. El compareciente me manifiesta que para los efectos legales de esta acta notarial y para los demás que surgieren en el proceso Bursátil, señala como domicilio especial el de la ciudad de San Salvador a cuyos tribunales se somete expresamente. Así se expresó el compareciente a quien expliqué los efectos legales de esta Acta Notarial que consta de \_\_\_\_\_ hojas y leída que le fue íntegramente en un solo acto sin interrupciones, ratifica su contenido por estar redactada conforme a su voluntad y firmamos. DOY FE.-

(Firma del Representante o Apoderado de la Sociedad); Firma y sello del Notario.

**CUADRO DE PRECIOS SIN IVA Y CON IVA**

CONTRATO	ITEM	PRODUCTO	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO SIN IVA	MONTO TOTAL SIN IVA
25016	1	SUMINISTRO DE RIELES USADOS DE TREN	125000	QQ	\$ 9.70	\$1212,500.00



Joana Jamillette Carrillo  
Agente de Bolsa Credencial No. 58  
Asesores Bursátiles, S.A.  
Puesto de Bolsa Comprador



Carlos Montoya  
Agente de Bolsa Credencial No. 73  
BOLPROS, S.A. de C.V. (USI)  
Representante del Estado



Berta Alicia Drias de Reyes  
Director de Corro  
BOLPROS, S.A. de C.V.

